|  |  |
| --- | --- |
|  | S |
| Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Comité de Redacción Ampliado  Ginebra, 26 y 27 de marzo de 2019 | TC-EDC/Mar19/3  Original: Inglés  Fecha: 17 de enero de 2019 |

REVISIÓN PARCIAL DE LAS DIRECTRICES DE EXAMEN DEL COCOTERO

Documento preparado por un experto del Brasil

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

El presente documento tiene por objeto exponer una propuesta de revisión parcial de las directrices de examen del cocotero (*Cocos nucifera* L.) (documento TG/314/1).

En su cuadragésima novena sesión, celebrada en Santiago de Chile (Chile) del 19 al 23 de noviembre de 2018, el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales (TWF) examinó una propuesta de revisión parcial de las directrices de examen del cocotero (*Cocos nucifera* L.) conforme a los documentos TG/314/1 y TWF/49/5 “*Partial Revision of the Test Guidelines for Coconut*” y propuso efectuar una revisión de dichas directrices según se indica a continuación (véase el párrafo 66 del documento TWF/49/12 “*Report*”):

1. Revisión de las variedades ejemplo para el carácter 5 “Tallo: anchura de la bola”;
2. Revisión de las variedades ejemplo para el carácter 11 “Folíolo: longitud”.

Los cambios propuestos se indican a continuación como texto sombreado y subrayado (inserción) o ~~tachado~~ (supresión).

## Propuesta de revisión de las variedades ejemplo para el carácter 5 “Tallo: anchura de la bola”

*Texto actual*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 5. (\*) (+) | VG/MS | **Stem: width of bole** | **Tige : largeur du fût** | **Stamm: Breite des Fußes** | **Tallo: anchura de la bola** |  |  |
| QN | (a) | small | petite | schmal | pequeña | Acapulco, Brazilian Tall Praia do Forte, Kelapa Hibrida Indonesia-1 | 1 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Brazilian Tall Praia do Forte, Dalam Mapanget, Híbrido Chactemal, Rennel Tall Green, West African Tall Green | 3 |
|  |  | large | grande | breit | grande | Dalam Tenga, Felicitos, Malayan Tall, Tagnanan Tall | 5 |

*Nuevo texto propuesto*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 5. (\*) (+) | VG/MS | **Stem: width of bole** | **Tige : largeur du fût** | **Stamm: Breite des Fußes** | **Tallo: anchura de la bola** |  |  |
| QN | (a) | small | petite | schmal | pequeña | Acapulco, ~~Brazilian Tall Praia do Forte~~, Kelapa Hibrida Indonesia - 1 | 1 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | media | Brazilian Tall Praia do Forte, Dalam Mapanget, Híbrido Chactemal, Rennel Tall Green,  West African Tall Green | 3 |
|  |  | large | grande | breit | grande | Dalam Tenga, Felicitos, Malayan Tall,  Tagnanan Tall | 5 |

## Propuesta de revisión de las variedades ejemplo para el carácter 11 “Folíolo: longitud”

*Texto actual*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 11.  (+) | VG/MS | **Leaflet: length** | **Foliole : longueur** | **Blattfieder: Länge** | **Folíolo: longitud** |  |  |
| QN | (a) | short | courte | kurz | corto | Brazilian Green Dwarf Jiqui, Costa Chica, Dalam Tebing Tinggi, Felicitos, Genjah Kuning Nias, Pandan Aromatic Dwarf, Rennel Tall Green | 3 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | medio | Dalam Tebing Tinggi, Felicitos, Rennel Tall Green | 5 |
|  |  | long | longue | lang | largo | Brazilian Tall Praia do Forte | 7 |

*Nuevo texto propuesto*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 11.  (+) | VG/MS | **Leaflet: length** | **Foliole : longueur** | **Blattfieder: Länge** | **Folíolo: longitud** |  |  |
| QN | (a) | short | courte | kurz | corto | Brazilian Green Dwarf Jiqui, Costa Chica,  ~~Dalam Tebing Tinggi, Felicitos~~,  Genjah Kuning Nias, Pandan Aromatic Dwarf, ~~Rennel Tall Green~~ | 3 |
|  |  | medium | moyenne | mittel | medio | Dalam Tebing Tinggi, Felicitos,  Rennel Tall Green | 5 |
|  |  | long | longue | lang | largo | Brazilian Tall Praia do Forte | 7 |

[Fin del documento]